



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств****194-я сессия**

Женева, 12–15 ноября 2024 года

Пункт 4.8.1 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:****Рассмотрение проектов поправок к существующим  
правилам ООН, представленных GRSP****Предложение по поправкам серии 10 к Правилам № 16  
ООН (ремни безопасности)****Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее семьдесят пятой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/75, пункт 12). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2024/4 с поправками, содержащимися в приложении III к докладу. Этот текст представлен Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2024 года.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2024 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2024 год (A/78/6 (разд. 20), таблица 20.5), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



*Название* изменить следующим образом:

## **«Правила № 16 ООН**

**Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения:**

**ремней безопасности и удерживающих систем, предназначенных для лиц, находящихся в механических транспортных средствах»**

*Содержание* изменить следующим образом:

### **«Содержание**

*Стр.\*\**

#### Правила

0.	Введение .....	
1.	Область применения .....	
2.	Определения .....	
3.	Заявка на официальное утверждение .....	
4.	Маркировка.....	
5.	Официальное утверждение .....	
6.	Технические требования.....	
7.	Испытания.....	
8.	Зарезервировано .....	
9.	Соответствие производства.....	
10.	Санкции, налагаемые за несоответствие производства .....	
11.	Изменение типа ремня безопасности или удерживающей системы и распространение официального утверждения .....	
12.	Окончательное прекращение производства.....	
13.	Инструкции .....	
14.	Названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и органов по официальному утверждению типа .....	
15.	Переходные положения .....	

---

\*\* Нумерация страниц будет добавлена на более позднем этапе.

## Приложения

1	Сообщение, касающееся предоставления официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении, отмены официального утверждения или окончательного прекращения производства типа ремня безопасности или удерживающей системы для водителей и взрослых пассажиров механических транспортных средств на основании Правил № 16 ООН .....	
2	Схемы знаков официального утверждения .....	
3	Схема установки для испытания механизма втягивающего устройства на долговечность .....	
4	Схема установки для проверки срабатывания аварийно-запирающихся устройств .....	
5	Схема устройства для испытания на пылестойкость .....	
6	Описание тележки, сиденья, приспособления для крепления ремня и стопорного устройства .....	
7	Описание манекена .....	
8	Координаты кривой замедления или ускорения тележки в зависимости от времени .....	
9	Инструкции .....	
10	Испытание пряжки, общей для двух ремней .....	
11	Испытание на истирание и проскальзывание .....	
12	Испытание на коррозионную стойкость .....	
13	Порядок проведения испытаний .....	
14	Контроль за соответствием производства .....	
15	Процедура определения точки Н и фактического угла наклона туловища для сидений в автотранспортных средствах .....	
	Добавление 1: Описание объемного механизма определения точки Н .....	
	Добавление 2: Трехмерная система координат .....	
	Добавление 3: Контрольные параметры, касающиеся сидячих мест .....	»

Включить новый пункт 0 следующего содержания:

## «0. Введение

В ходе семьдесят третьей сессии Рабочей группы по пассивной безопасности (GRSP), состоявшейся в мае 2023 года, было принято решение разделить Правила № 16 ООН на три свода правил ООН, охватывающие:

- ремни безопасности и удерживающие системы (элементы);
- установку ремней безопасности и детских удерживающих систем (транспортное средство);
- сигнализаторы непристегнутого ремня безопасности (транспортное средство).

Правила № XXX ООН содержат конкретные требования и порядок официального утверждения в отношении только ремней безопасности и удерживающих систем. Требования к установке ремней безопасности и удерживающих систем, детских удерживающих систем, детских удерживающих систем ISOFIX и детских удерживающих систем размера i и сигнализаторов непристегнутого ремня безопасности были изъяты и перенесены в два новых свода правил ООН. По этой причине в настоящих поправках важно определить четкие переходные положения, разъясняющие эквивалентность официальных утверждений, предоставленных на основании этих двух новых сводов правил и Правил № 16 ООН с поправками серии 09».

Пункт 1, Область применения, изменить на следующим образом:

## «1. Область применения

Настоящие Правила применяются к:

- 1.1 ремням безопасности и удерживающим системам, предназначенным для раздельного использования (т. е. в качестве индивидуального оборудования) лицами с комплекцией взрослого человека, занимающими сиденья, обращенные вперед, назад и вбок, а также для установки в транспортных средствах категорий M, N, O, L<sub>2</sub>, L<sub>4</sub>, L<sub>5</sub>, L<sub>6</sub>, L<sub>7</sub> и T)<sup>1</sup>;
- 1.2 по просьбе изготовителя они применяются также к ремням безопасности, предназначенным для установки на сиденьях, обращенных вбок, в транспортных средствах категории M<sub>3</sub> (класса II, III или V<sup>1</sup>)».

Пункт 2, Определения, изменить следующим образом:

## «2. Определения

- 2.1 "Ремень безопасности (ремень)" означает приспособление, состоящее из лямок с запирающей пряжкой, регулирующих устройств и деталей крепления, которое может быть прикреплено к внутренней части кузова механического транспортного средства и которое сконструировано таким образом, чтобы в случае столкновения или резкого замедления транспортного средства уменьшить опасность ранения пользователя путем ограничения возможности перемещения его тела. Такое

<sup>1</sup> В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.7, п. 2 — <https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions>.

приспособление обычно обозначается термином «комплект ремня»; этот термин включает также любое устройство, предназначенное для поглощения энергии или втягивания ремня.

Приспособление может быть испытано и официально утверждено в качестве ремня безопасности либо удерживающей системы.

- 2.1.1 "*Поясной ремень*" означает ремень с креплением в двух точках, который охватывает туловище пользователя в области таза.
- 2.1.2 "*Диагональный ремень*" означает ремень, который охватывает грудную клетку по диагонали от бедра до противоположного плеча.
- 2.1.3 "*Ремень с креплением в трех точках*" означает ремень, представляющий собой сочетание, как правило, поясного и диагонального ремней.
- 2.1.4 "*Ремень типа S*" означает ремень, не являющийся ремнем с креплением в трех точках или поясным ремнем.
- 2.1.5 "*Привязной ремень*" означает ремень типа S, состоящий из поясного ремня и плечевых лямок; ремень привязного типа может монтироваться вместе с дополнительным комплектом пристяжных лямок.
- 2.2 "*Тип ремня*": под ремнями различных «типов» подразумеваются ремни, между которыми имеются существенные различия; в частности, эти различия могут касаться:
- 2.2.1 жестких частей (пряжек, деталей крепления, втягивающих устройств и т. д.);
- 2.2.2 материала, плетения, размеров и цвета лямок; или
- 2.2.3 геометрических характеристик комплекта ремня.
- 2.3 "*Лямка*" означает гибкую часть ремня, предназначенную для удержания тела и передачи нагрузки на элементы крепления ремня.
- 2.4 "*Пряжка*" означает устройство, позволяющее быстро расстегивать ремень и дающее возможность удерживать ремнем туловище пользователя. Пряжка, за исключением пряжки для ремней безопасности привязного типа, может иметь регулирующее устройство.
- 2.5 "*Устройство для регулировки ремня*" означает устройство, позволяющее регулировать ремень с учетом индивидуальных особенностей пользователя и положения сиденья. Регулирующее устройство может быть частью пряжки, втягивающим устройством или любой частью ремня безопасности.
- 2.6 "*Устройство предварительного натяжения*" означает дополнительное или встроенное устройство, которое служит для прижатия лямки ремня к сиденью в целях натяжения ремня в момент удара.
- 2.7 "*Исходная зона*" означает пространство между двумя вертикальными продольными плоскостями, расположенными на расстоянии 400 мм друг от друга симметрично точке Н, которое определяется поворотом модели головы из вертикального в горизонтальное положение в соответствии с описанием, содержащимся в приложении 1 к Правилам № 21 ООН. Эту модель устанавливают, как указано в этом приложении к Правилам № 21 ООН, на максимальном расстоянии 840 мм;
- 2.8 "*Подушка безопасности в сборе*" означает устройство, установленное в дополнение к ремням безопасности и удерживающим системам на механических транспортных средствах, т. е. систему, которая в случае сильного удара транспортного средства автоматически разворачивает гибкое устройство, предназначенное для ограничения — путем уплотнения содержащегося в нем газа — силы удара одной или более частей тела водителя или пассажира транспортного средства об элементы

внутренней части салона. Любая такая описанная развернутая конструкция жесткой частью не считается.

- 2.9 "Подушка безопасности для пассажира" означает подушку безопасности в сборе, предназначенную для защиты пассажира (пассажира), занимающего (занимающих) сиденье, не являющееся сиденьем водителя, в случае лобового столкновения».

Пункты 2.12–2.15, изменить нумерацию на 2.10–2.13, а текст следующим образом:

- «2.10 "Детали крепления" означают части комплекта ремня, включая необходимые крепежные элементы, с помощью которых комплект соединяется с соответствующими элементами крепления на транспортном средстве.
- 2.11 "Устройство для поглощения энергии" означает устройство для рассеивания энергии, являющееся частью комплекта ремня и работающее независимо или совместно с лямкой.
- 2.12 "Втягивающее устройство" означает устройство для частичного или полного втягивания лямки ремня безопасности.
- 2.12.1 "Неблокирующее втягивающее устройство (тип 1)" означает втягивающее устройство, из которого лямка полностью вытягивается при приложении небольшой внешней силы и которое не имеет регулятора длины вытянутой лямки.
- 2.12.2 "Втягивающее устройство, отпирающееся вручную (тип 2)" означает втягивающее устройство, которое требует приведения в действие вручную приспособления для получения желаемой длины лямки и которое автоматически запирается после достижения пользователем желаемой длины.
- 2.12.3 "Автоматически запирающееся втягивающее устройство (тип 3)" означает втягивающее устройство, которое позволяет получить желаемую длину лямки и которое при закрытой пряжке автоматически регулирует ее длину для пользователя. Без вмешательства пользователя дальнейшее извлечение лямки из устройства невозможно.
- 2.12.4 "Аварийно-запирающееся втягивающее устройство (тип 4)" означает втягивающее устройство, которое при нормальных условиях движения не ограничивает свободу движения пользователя. Такое устройство включает приспособление для регулировки длины, которое автоматически регулирует лямку в зависимости от телосложения пользователя, и запирающий механизм, срабатывающий в случае аварии под действием:
- 2.12.4.1 замедления транспортного средства (единичная чувствительность);
- 2.12.4.2 сочетания замедления транспортного средства, движения ремня или любого другого автоматического устройства (множественная чувствительность).
- 2.12.5 "Аварийно-запирающееся втягивающее устройство с повышенным уровнем чувствительности (тип 4N)" означает втягивающее устройство, которое соответствует типу, указанному в пункте 2.12.4, но имеет особые характеристики, позволяющие использовать его на транспортных средствах категорий M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub> и N<sub>3</sub><sup>2</sup>.
- 2.12.6 "Устройство регулировки ремня по высоте" означает устройство, позволяющее регулировать по высоте положение верхнего обхвата ремня

<sup>2</sup> В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.7, п. 2 — <https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions>.

(закрепленное непосредственно на транспортном средстве или на жестких структурных элементах сиденья) по индивидуальному желанию пользователя и в зависимости от положения сиденья. Такое устройство может рассматриваться как часть ремня или как часть крепления ремня.

2.12.7 "*Гибкое устройство регулировки по высоте на уровне плеча*" означает устройство регулировки по высоте на уровне плеча индивидуального пользователя, когда регулировочный элемент не закреплен непосредственно на конструкции транспортного средства (например, на стойке) или на конструкции сиденья (например, на жестких структурных элементах сиденья), но когда регулировка плечевой части:

- a) производится путем перемещения по гибкой конструкции; и
- b) не препятствует прохождению поясного ремня.

2.13 "*Приспособления для крепления ремней*" означают элементы конструкции кузова транспортного средства, или каркаса сиденья, или любой другой части транспортного средства, к которым крепятся комплекты ремней безопасности».

Пункт 2.16 исключить.

Пункты 2.17–2.28, изменить нумерацию на 2.14–2.25, а текст следующим образом:

«2.14 "*Удерживающая система*" означает систему, которая предназначена для транспортного средства конкретного типа либо типа, определенного изготовителем транспортного средства, а также согласована с технической службой и которая состоит из сиденья и ремня, прикрепленного к транспортному средству надлежащим образом, и включает, кроме того, все элементы, которые предусмотрены для снижения риска ранения пользователя в случае резкого замедления транспортного средства посредством ограничения мобильности тела пользователя.

2.15 "*Сиденье*" означает конструкцию, являющуюся или не являющуюся неотъемлемой частью конструкции транспортного средства, включая отделку, и предназначенную для сидения одного взрослого человека. Этот термин охватывает как индивидуальное сиденье, так и часть многоместного нераздельного сиденья, предназначенную для сидения одного человека.

2.15.1 "*Переднее сиденье для пассажира*" означает любое сиденье, в котором наиболее выступающая вперед точка Н находится на вертикальной поперечной плоскости, проходящей через точку R сиденья водителя, либо перед этой плоскостью.

2.15.2 "*Сиденье, обращенное вперед*" означает сиденье, которое может использоваться во время движения транспортного средства и которое обращено в сторону передней части транспортного средства таким образом, что вертикальная плоскость симметрии этого сиденья образует угол менее  $+10^\circ$  или  $-10^\circ$  с вертикальной плоскостью симметрии транспортного средства.

2.15.3 "*Сиденье, обращенное назад*" означает сиденье, которое может использоваться во время движения транспортного средства и которое обращено в сторону задней части транспортного средства таким образом, что вертикальная плоскость симметрии этого сиденья образует угол менее  $+10^\circ$  или  $-10^\circ$  с вертикальной плоскостью симметрии транспортного средства.

2.15.4 "*Сиденье, обращенное вбок*" означает сиденье, которое может использоваться во время движения транспортного средства и которое обращено вбок транспортного средства таким образом, что вертикальная

плоскость симметрии этого сиденья образует угол в  $90^\circ (\pm 10^\circ)$  с вертикальной плоскостью симметрии транспортного средства.

- 2.16 "*Группа сидений*" означает многоместное нераздельное сиденье либо отдельные, но расположенные рядом сиденья (т. е. установленные таким образом, что передние крепления одного из этих сидений находятся на одной линии с передними или задними креплениями другого либо между креплениями этого другого сиденья), предназначенные для размещения одного или более взрослых людей в сидячем положении.
- 2.17 "*Многоместное сплошное сиденье*" означает конструкцию, включая отделку, предназначенную для сидения более чем одного взрослого человека.
- 2.18 "*Система регулирования сиденья*" означает устройство, с помощью которого можно регулировать положение сиденья или его частей для удобного размещения сидящего в нем человека с учетом его морфологии; это устройство может, в частности, обеспечивать:
- 2.18.1 продольное перемещение;
- 2.18.2 вертикальное перемещение;
- 2.18.3 изменение угла наклона.
- 2.19 "*Крепление сиденья*" означает систему крепления каркаса сиденья к конструкции транспортного средства, включая соответствующие элементы конструкции транспортного средства.
- 2.20 "*Тип сиденья*" означает категорию сидений, не имеющих между собой существенных различий, в отношении:
- 2.20.1 формы, размеров и материалов элементов каркаса сиденья;
- 2.20.2 типов и размеров устройств для регулирования и блокировки сиденья;
- 2.20.3 типа и размеров несъемных элементов каркаса, к которым крепится ремень, креплений сиденья и соответствующих элементов конструкции транспортного средства.
- 2.21 "*Система перемещения сиденья*" означает устройство, при помощи которого сиденье или какая-либо его часть изменяет угол наклона или перемещается в продольном направлении без фиксации промежуточного положения (для облегчения доступа пассажиров).
- 2.22 «*Система блокировки сиденья*» означает устройство, обеспечивающее блокировку перемещения сиденья и его частей в любом положении их эксплуатации.
- 2.23 «*Утопленная кнопка пряжки ремня*» означает кнопку пряжки ремня, которой нельзя открыть пряжку в случае нажатия на нее сферой диаметром 40 мм.
- 2.24 «*Неутопленная кнопка пряжки ремня*» означает кнопку пряжки ремня, которая позволяет открыть пряжку в случае нажатия на нее сферой диаметром 40 мм.
- 2.25 «*Устройство снижения натяжения*» означает устройство, встроенное во втягивающее устройство и автоматически снижающее натяжение лямки, когда пристегнут ремень безопасности. При отстегивании ремня такое устройство отключается автоматически».

Пункты 2.29–2.54 исключить.

### **3. Заявка на официальное утверждение**

Пункты 3.1 и 3.2 исключить.

Пункты 3.2.1–3.2.3 изменить следующим образом:

- «3.1 Заявку на официальное утверждение типа ремня безопасности подает держатель товарного знака либо его должным образом уполномоченный представитель в соответствии с процедурой, изложенной в приложении 3 к Соглашению (E/ECE/TRANS/505/Rev.3). В случае удерживающих систем заявку на официальное утверждение типа удерживающей системы подает держатель товарного знака либо его представитель или же изготовитель транспортного средства, в котором эта система должна устанавливаться, либо его представитель.
- 3.2 К заявке прилагают:
- 3.2.1 техническое описание типа ремня с характеристиками лямок и используемых жестких элементов, а также чертежи элементов ремня; на чертежах указывают место, предназначенное для номера официального утверждения и дополнительного(ых) обозначения(ий) по отношению к кругу знака официального утверждения. В описании должны быть указаны цвет образца, представленного на официальное утверждение, а также тип(ы) транспортного средства, для которого(ых) предназначен данный ремень безопасности. В случае втягивающих устройств должны быть представлены инструкции по установке датчика, а в случае устройств или систем предварительного натяжения — подробное техническое описание конструкции и функций, включая датчик (в случае его наличия) с описанием способа приведения в действие и любого необходимого способа предотвращения случайного срабатывания. В случае удерживающей системы описание должно включать: достаточно подробные чертежи конструкции транспортного средства и конструкции сиденья, системы регулировки и деталей крепления в соответствующем масштабе с указанием точек крепления сиденья и точек крепления ремня, а также усиленных элементов; характеристики используемых материалов, влияющих на прочность креплений сиденья и ремня, а также техническое описание элементов крепления сидений и ремней на транспортном средстве. Если ремень предназначен для крепления непосредственно к конструкции транспортного средства с помощью устройства регулировки по высоте верхнего обхвата, то в техническом описании следует уточнить, является ли данное устройство частью ремня;
- 3.2.2 шесть образцов типа ремня, один из которых используется в качестве исходного;
- 3.2.3 десять метров каждого типа лямки, использованного для данного типа ремня.
- 3.2.4 Техническая служба, уполномоченная проводить испытания на официальное утверждение, может потребовать представления дополнительных образцов.
- 3.3 В случае удерживающих систем технической службе, уполномоченной проводить испытания на официальное утверждение, должны быть представлены для испытания два образца удерживающей системы, которые могут включать два образца ремней из числа требуемых согласно пунктам 3.2.2 и 3.2.3 выше, и, по выбору изготовителя, либо транспортное средство, представляющее тип транспортного средства, подлежащего официальному утверждению, либо часть или части транспортного средства, которые упомянутая техническая служба сочтет необходимыми для проведения испытания».

Пункт 4, Маркировка, изменить следующим образом:

#### «4. Маркировка

На образцах типа ремня или типа удерживающей системы, представленных на официальное утверждение в соответствии с предписаниями пунктов 3.2.2, 3.2.3 и 3.2.4 выше, должна быть нанесена следующая четкая и нестираемая маркировка: полное или сокращенное название изготовителя либо торговое наименование или товарный знак».

#### 5. Официальное утверждение

Пункты 5.1–5.3 исключить.

Пункты 5.3.1–5.3.8, изменить нумерацию на 5.1–5.8, а текст следующим образом:

- «5.1 Если образцы типа ремня безопасности или удерживающей системы, изготовленные на основании настоящих Правил, отвечают требованиям настоящих Правил, то предоставляется официальное утверждение ремня безопасности или удерживающей системы этого типа.
- 5.2 Каждому типу транспортного средства, официально утвержденному в соответствии с приложением 4 к Соглашению (E/ECE/TRANS/505/Rev.3), присваивают номер официального утверждения.
- 5.3 Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, уведомляются о предоставлении официального утверждения, распространении официального утверждения или отказе в официальном утверждении типа ремня безопасности или удерживающей системы на основании настоящих Правил посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 В к настоящим Правилам.
- 5.4 На каждом ремне, соответствующем типу, официально утвержденному на основании настоящих Правил, помимо надписей, предписанных в пункте 4 выше, должны в соответствующем месте проставляться следующие обозначения:
- 5.4.1 международный знак официального утверждения, состоящий из:
- 5.4.1.1 круга, в котором проставлена буква "E", за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение<sup>3</sup>;
- 5.4.1.2 номера официального утверждения;
- 5.4.2 следующего(их) дополнительного(ых) обозначения (ий):
- 5.4.2.1 буквы "A" для ремня безопасности с креплением в трех точках, буквы "B" для поясного ремня и буквы "S" для ремней специального типа;
- 5.4.2.2 обозначения, упомянутые в пункте 5.3.4.2.1 выше, дополняют следующими буквами:
- 5.4.2.2.1 буквой "e" для ремня безопасности с устройством для поглощения энергии;
- 5.4.2.2.2 буквой "r" для ремня безопасности с втягивающим устройством, за которой следует обозначение (1, 2, 3, 4 или 4N) использованного втягивающего устройства в соответствии с пунктом 2.12 настоящих Правил, а также буквой "m", если втягивающее устройство является

<sup>3</sup> См. сноску к пункту 5.2.4.1 настоящих Правил.

- аварийно-блокирующимся втягивающим устройством с множественной чувствительностью;
- 5.4.2.2.3 буквой "p" для ремня безопасности с устройством предварительного натяжения;
- 5.4.2.2.4 буквой "t" для ремня безопасности с втягивающим устройством, оснащенным устройством снижения натяжения;
- 5.4.2.2.5 ремни безопасности с втягивающим устройством типа 4N должны также иметь обозначение в виде прямоугольника с изображением перечеркнутого транспортного средства категории M<sub>1</sub>, указывающее, что использование данного типа втягивающего устройства на транспортных средствах этой категории запрещено;
- 5.4.2.2.6 если ремень безопасности официально утвержден на основании положений пунктов 6.4.1.3.3 и 6.4.1.3.4 настоящих Правил, то на нем проставляют слово "AIRBAG" в прямоугольной рамке.
- 5.4.2.3 Если ремень безопасности является частью удерживающей системы, то перед буквой, упомянутой в пункте 5.4.2.1 выше, проставляют букву "Z".
- 5.5 Замена знака официального утверждения, предписанного в пункте 5.4 выше, уникальным идентификатором (УИ), предусмотренным в приложении 5 к Соглашению 1958 года, не допускается.
- 5.6 Примеры схем знака официального утверждения приводятся в приложении 2 к настоящим Правилам.
- 5.7 Обозначения, предусмотренные в пункте 5.4 выше, должны быть четкими и нестираемыми и могут либо наноситься с помощью этикетки, либо проставляться непосредственно на лямке. Этикетка или маркировка должна быть износостойкой.
- 5.8 Этикетки, упомянутые в пункте 5.6 выше, могут выдаваться либо органом по официальному утверждению типа, либо — с его разрешения — изготовителем».

*Пункт 6.1.1* изменить следующим образом:

- «6.1.1 Каждый образец, представленный в соответствии с пунктами 3.2.2, 3.2.3 и 3.2.4 выше, должен отвечать техническим требованиям, приведенным в пункте 6 настоящих Правил ООН».

*Пункт 6.2.5.3.1* изменить следующим образом:

- «6.2.5.3.1 Аварийно-запирающееся втягивающее устройство при испытаниях, предписанных в пункте 7.6.2 ниже, должно удовлетворять нижеприведенным условиям. В случае единичной чувствительности, упомянутой в пункте 2.12.4.1 настоящих Правил ООН, в расчет принимаются только технические требования, связанные с замедлением транспортного средства».

*Пункт 6.4.1.2.3* изменить следующим образом:

- «6.4.1.2.3 В случае ремня, предназначенного для использования с устройством регулировки по высоте, определение которого содержится в пункте 2.12.6 выше, испытание проводят в наиболее неблагоприятном(ых) положении(ях) регулировки ремня, выбранном(ых) технической службой, уполномоченной проводить испытания. Тем не менее:».

*Пункт 7.4.1* изменить следующим образом:

- «7.4.1 Выдерживание лямок перед испытанием на разрыв  
Образцы, вырезанные из лямки, упомянутой в пункте 3.2.3 выше, должны выдерживаться в следующих условиях:».

Пункт 7.7.1 изменить следующим образом:

«7.7.1 Комплект ремней устанавливаются на тележке, имеющей сиденье и общие приспособления для крепления ремня, как это определено на рис. 1 в приложении 6 к настоящим Правилам. Однако если комплект предназначен для специального транспортного средства или для специальных типов транспортных средств, расстояния между манекеном и приспособлением для крепления ремня должны определяться службой, проводящей испытания, либо на основании представленных вместе с ремнем инструкций по установке, либо в соответствии с данными, представленными изготовителем транспортного средства. Если ремень безопасности оборудован устройством регулировки по высоте, описанным в пункте 2.12.6 выше, то устройство и его элементы крепления должны быть установлены в том же положении, в котором они устанавливаются на транспортном средстве.

В том случае, если динамическое испытание проводилось для какого-либо одного типа транспортного средства, нет необходимости проводить подобное испытание для других типов транспортных средств, у которых каждая точка крепления удалена от точки крепления испытательного ремня на расстояние менее 50 мм. В альтернативном случае изготовители могут определить гипотетические испытательные точки крепления, с тем чтобы охватить максимально возможное число реальных точек крепления».

Пункт 8 изменить следующим образом:

## «8. Зарезервировано»

Пункты 8.1–8.4.6.4 исключить.

Пункты 9–9.1 изменить следующим образом:

## «9. Соответствие производства

Процедуры обеспечения соответствия производства должны соответствовать процедурам, изложенным в приложении 1 к Соглашению (E/ECE/TRANS/505/Rev.3), с учетом следующих требований:

9.1 Каждый ремень безопасности или каждая удерживающая система, официально утвержденные на основании настоящих Правил, должны быть изготовлены таким образом, чтобы они соответствовали официально утвержденному типу, отвечая требованиям, изложенным в пунктах 6 и 7 выше».

Пункты 10.1 и 10.2 изменить следующим образом:

«10.1 Официальное утверждение, предоставленное в отношении того или иного типа ремня либо удерживающей системы, может быть отменено, если не соблюдается требование, изложенное в пункте 9.1 выше, либо если отобранный ремень (отобранные ремни) безопасности или удерживающая система (удерживающие системы) не выдержали проверок, предусмотренных в пункте 9.2 выше.

10.2 Если какая-либо Договаривающаяся сторона Соглашения, применяющая настоящие Правила, отменяет предоставленное ею ранее официальное утверждение, она немедленно сообщает об этом другим Договаривающимся сторонам, применяющим настоящие Правила ООН, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам ООН».

Пункты 11–11.4, изменить нумерацию и текст следующим образом:

## **«11. Изменение типа ремня безопасности или удерживающей системы и распространение официального утверждения**

- 11.1 Каждое изменение типа ремня безопасности или удерживающей системы, которое затрагивает его/ее технические характеристики и/или документацию согласно требованиям настоящих Правил, доводят до сведения органа по официальному утверждению типа, который предоставил официальное утверждение данному типу ремня либо удерживающей системы. Этот орган может:
- 11.1.1 либо прийти к заключению, что внесенные изменения не будут иметь значительных отрицательных последствий и что в любом случае данные ремень безопасности или удерживающая система по-прежнему удовлетворяет предписаниям,
- 11.1.2 либо потребовать нового протокола испытаний от технической службы, уполномоченной проводить испытания.
- 11.2 Подтверждение официального утверждения или отказ в официальном утверждении направляется вместе с перечнем изменений Сторонам Соглашения, применяющим настоящие Правила, в соответствии с процедурой, предусмотренной в пункте 5.3 настоящих Правил.
- 11.3 Орган по официальному утверждению типа, который предоставляет распространение официального утверждения, присваивает такому распространению серийный номер и уведомляет об этом другие Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам».

Пункт 12 изменить следующим образом:

## **«12. Окончательное прекращение производства**

Если держатель официального утверждения полностью прекращает производство какого-либо устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил, он должен проинформировать об этом орган по официальному утверждению типа, который предоставил данное официальное утверждение. По получении соответствующего сообщения данный орган уведомляет об этом другие Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам».

Пункты 15.6.3 и 15.6.4 исключить.

Включить новые пункты 15.7–15.7.5 следующего содержания:

- «15.7 Начиная с даты официального вступления в силу поправок серии 10 ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не отказывает в предоставлении или признании официальных утверждений типа на основании настоящих Правил с внесенными в них поправками серии 10.

- 15.7.1 Начиная с 1 сентября 2027 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа, предоставленные впервые на основании поправок предшествующих серий после 1 сентября 2027 года.
- 15.7.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают признавать официальные утверждения типа транспортных средств, ремней безопасности и удерживающих систем, впервые предоставленные на основании поправок предыдущих серий до 1 сентября 2027 года, если такая возможность предусмотрена переходными положениями в этих соответствующих предыдущих сериях поправок.
- 15.7.3 Независимо от изложенных выше переходных положений, Договаривающиеся стороны, которые начинают применять настоящие Правила после даты вступления в силу поправок самых последних серий, не обязаны признавать официальные утверждения типа ООН, предоставленные на основании любой из предыдущих серий поправок к настоящим Правилам.
- 15.7.4 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, могут предоставлять официальные утверждения типа транспортных средств, ремней безопасности и удерживающих систем на основании любой предыдущей серии поправок к настоящим Правилам.
- 15.7.5 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять распространения существующих официальных утверждений транспортных средств, ремней безопасности и удерживающих систем на основании любой предыдущей серии поправок к настоящим Правилам<sup>4</sup>».

---

<sup>4</sup> Договаривающиеся стороны могут продолжать распространять официальные утверждения типа, предоставленные в соответствии с предыдущим пересмотром 2 Соглашения 1958 года, используя для таких распространений прежний формат номера официального утверждения.

Приложение 1А исключить.

Приложение 1В (прежнее), изменить нумерацию на 1, а текст следующим образом:

## «Приложение 1

### Сообщение

(максимальный формат: А4 (210 x 297 мм))



направленное: наименование административного органа

.....  
 .....  
 .....

касающиеся<sup>2</sup>: предоставления официального утверждения  
 распространения официального утверждения  
 отказа в официальном утверждении  
 отмены официального утверждения  
 окончательного прекращения производства

типа ремня безопасности или удерживающей системы для водителей и взрослых пассажиров механических транспортных средств на основании Правил № 16 ООН

Официальное утверждение № ..... Распространение № .....

1. Удерживающая система (, включающая)/ремень с креплением в трех точках/поясной ремень/ремень специального типа/(с) устройством для поглощения энергии/втягивающим устройством/устройством регулировки верхнего обхвата по высоте/гибким устройством регулировки по высоте на уровне плеча<sup>3</sup> .....
2. Торговое наименование или товарный знак.....
3. Заводское обозначение типа ремня безопасности или удерживающей системы.....
4. Наименование изготовителя.....
5. В соответствующих случаях его представителя .....
6. Адрес.....
7. Представлен на официальное утверждение (дата) .....
8. Техническая служба, уполномоченная проводить испытания на официальное утверждение .....
9. Дата протокола, выданного этой службой .....
10. Номер протокола, выданного этой службой .....
11. Тип устройства: замедление/ускорение<sup>2</sup>
12. Официальное утверждение предоставлено/официальное утверждение распространено/официальное утверждение отменено/в официальном утверждении отказано<sup>2</sup> на установку общих точек крепления, как это определено на рис. 1 в приложении 6 к настоящим Правилам/для

<sup>1</sup> Отличительный номер страны, которая предоставила/распространила/отменила официальное утверждение/отказала в официальном утверждении (см. положения относительно официального утверждения в Правилах).

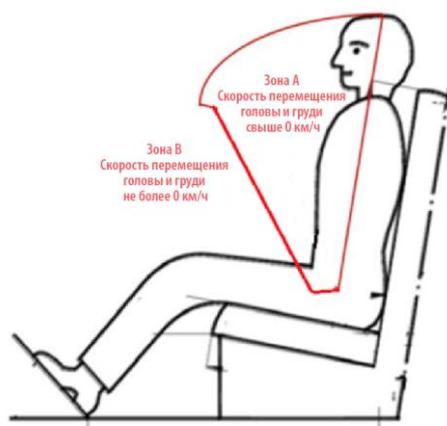
<sup>2</sup> Ненужное вычеркнуть.

<sup>3</sup> Указать, какой тип.

использования на конкретном транспортном средстве или на конкретных типах транспортных средств<sup>4</sup>.

- 12.1 В случае предоставления/распространения официального утверждения удерживающей системы в отношении отдельных типов транспортных средств могут применяться соответствующие положения, совместимые со следующими размерными характеристиками: отсутствие внутренней части в указанной зоне А, как показано ниже (рис. 1):

Рис. 1  
Зона А



13. Способ маркировки и место ее проставления .....
14. Место .....
15. Дата .....
16. Подпись .....
17. К настоящему сообщению прилагается перечень документов, которые содержатся в досье официального утверждения, находящемся на хранении у органа по официальному утверждению типа, и которые могут быть получены по запросу».

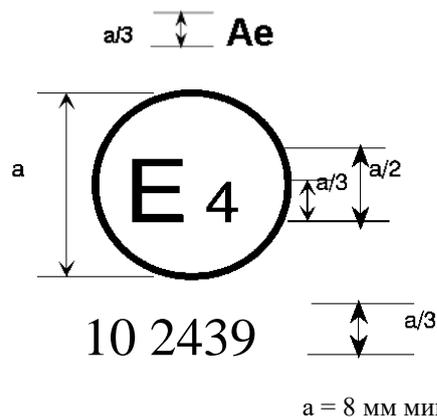
<sup>4</sup> Если ремень безопасности официально утвержден на основании положений пункта 6.4.1.3.3 настоящих Правил, то данный ремень безопасности устанавливают только на боковых передних сиденьях, перед которыми расположена подушка безопасности, при том условии, что соответствующее транспортное средство официально утверждено на основании поправок серии 01 к Правилам № 94 ООН или их более позднего действующего варианта. Если же ремень безопасности официально утвержден на основании положений пункта 6.4.1.3.4 настоящих Правил, то данный ремень безопасности устанавливают только на сиденье, перед которым расположена подушка безопасности.

Приложение 2 изменить следующим образом:

## «Приложение 2

### Схемы знаков официального утверждения

- Схемы знаков официального утверждения ремней безопасности (см. пункт 5.2.5 настоящих Правил)



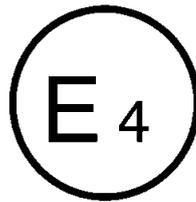
Ремень безопасности, на котором проставлен изображенный выше знак официального утверждения, представляет собой ремень с креплением в трех точках ("А"), снабженный устройством для поглощения энергии ("е") и официально утвержденный в Нидерландах (Е 4) под номером 102439, поскольку на момент предоставления официального утверждения настоящие Правила уже включали поправки серии 10.



Ремень безопасности, на котором проставлен изображенный выше знак официального утверждения, представляет собой поясной ремень ("В") со стягивающим устройством типа 4, обладающим множественной чувствительностью (m), официально утвержденный в Нидерландах (Е 4) под номером 102489, поскольку на момент предоставления официального утверждения Правила уже включали поправки серии 10.

*Примечание:* Номер официального утверждения и дополнительное(ые) обозначение(ия) должны помещаться вблизи круга и располагаться либо над или под буквой "Е", либо слева или справа от нее. Цифры номера официального утверждения должны располагаться с той же стороны и в том же направлении по отношению к букве "Е". Дополнительное(ые) обозначение(ия) должно(ы) располагаться на диаметрально противоположной стороне от номера официального утверждения. Следует избегать использования римских цифр для номеров официального утверждения во избежание путаницы с другими обозначениями.

Se



10 22439

Ремень безопасности, на котором проставлен изображенный выше знак официального утверждения, представляет собой ремень безопасности специального типа ("S"), снабженный устройством для поглощения энергии ("e") и официально утвержденный в Нидерландах (E 4) под номером 1022439, поскольку на момент предоставления официального утверждения настоящие Правила уже включали поправки серии 10.

ZSe

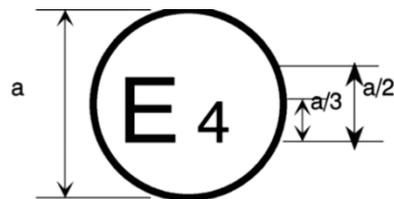


10 24391

Ремень безопасности, на котором проставлен изображенный выше знак официального утверждения, представляет собой ремень специального типа ("S"), являющийся частью удерживающей системы ("Z"), снабженный устройством для поглощения энергии ("e"). Он был официально утвержден в Нидерландах (E 4) под номером 1024391, поскольку на момент предоставления официального утверждения настоящие Правила уже включали поправки серии 10.

 $\frac{a}{3}$   $\updownarrow$  **Ar4Nm**

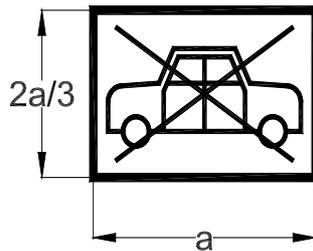
a= 8 мм мин.



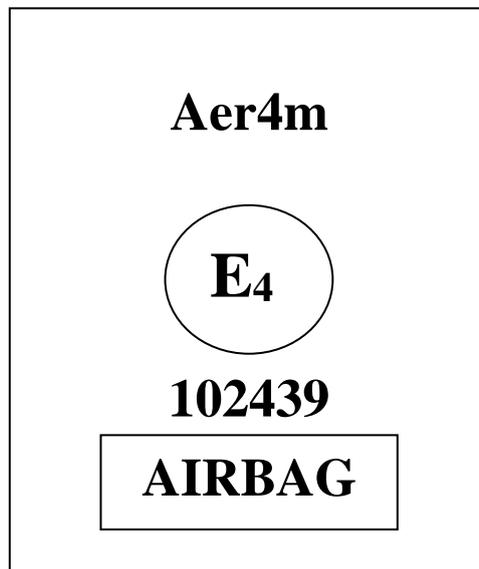
10 2439



$a=8$  мм мин.



Ремень безопасности, на котором проставлен изображенный выше знак официального утверждения, представляет собой ремень с креплением в трех точках ("А") со втягивающим устройством типа 4N ("r4N"), обладающим множественной чувствительностью (m), официально утвержденный в Нидерландах (Е 4) под номером 102439, поскольку на момент предоставления официального утверждения настоящие Правила уже включали поправки серии 10. Этот ремень не должен устанавливаться на транспортных средствах категории М<sub>1</sub>.



Ремень безопасности, на котором проставлен изображенный выше знак официального утверждения, представляет собой ремень с креплением в трех точках ("А"), который снабжен устройством для поглощения энергии ("е"), официально утвержден в качестве отвечающего конкретным требованиям пункта 6.4.1.3.3 или 6.4.1.3.4 настоящих Правил, оборудован втягивающим устройством типа 4 ("r4"), обладающим множественной чувствительностью ("m"), и в отношении которого в Нидерландах (Е 4) было выдано официальное утверждение типа под номером 102439, первые две цифры которого указывают, что на момент предоставления официального утверждения данные Правила уже включали поправки серии 10. Этот ремень безопасности должен устанавливаться на транспортных средствах, оборудованных подушками безопасности на указанном сиденье».

*Приложение 6, пункт 3.1* изменить следующим образом:

"3.1 В случае ремня безопасности, оборудованного устройством регулировки по высоте, описанным в пункте 2.12.6 настоящих Правил, это устройство должно монтироваться либо на жесткой раме, либо на той части транспортного средства, на которой оно обычно устанавливается и которая прочно крепится к испытательной тележке».

*Приложение 9, пункт 2* исключить.

*Приложение 9, пункты 3 и 4 (прежние)*, изменить нумерацию на 2 и 3.

Приложение 13 изменить следующим образом:

## «Приложение 13

### Порядок проведения испытаний

Пункты	Испытания	Образцы																
		Номер ремня безопасности или удерживающей системы					Номер ляжки.											
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
4./6.1.2/6.1.3/ 6.2.1.1/6.2.2/ 6.2.3.1/6.3.1.1	Проверка ремня или удерживающей системы	X																
2.19/2.20/6.2.2.2	Осмотр пряжки	X	X	X	X	X												
6.2.2.6/6.2.2.7/ 7.5.1/7.5.5	Испытание пряжки на прочность			X														
6.2.3.3/7.5.1	Испытание на прочность регулирующего устройства (и в случае необходимости втягивающих устройств)			X														
6.2.4/7.5.2	Испытание на прочность деталей крепления (и в случае необходимости втягивающих устройств)			X														
6.2.2.3/7.5.3	Низкотемпературное испытание пряжки	X	X															
6.2.1.4/7.5.4	Проверка воздействия низкой температуры на жесткие части	X	X															
6.2.3.2/6.2.3.4/7.5.6	Легкость регулировки				X													
	Подготовка и испытание ремней безопасности или удерживающей системы перед проведением динамического испытания																	
6.2.2.4.	Долговечность пряжки	X	X															
6.2.1.2/7.2	Коррозионная стойкость жестких частей	X	X															
	Подготовка втягивающих устройств к испытаниям																	
6.2.5.2.1/6.2.5.3.1/ 6.2.5.3.3/7.6.2	Порог срабатывания	X	X															
6.2.5.2.2/6.2.5.3.4/ 7.6.4	Сила втягивания	X	X															
6.2.5.2.3/6.2.5.3.3/ 7.6.1	Долговечность	X	X															
6.2.5.2.3/6.2.5.3.3/ 7.2	Коррозионная стойкость	X	X															
6.2.5.2.3/6.2.5.3.3/ 7.6.3	Пылестойкость	X	X															
6.3.1.2/7.4.3	Проверка ширины ляжки						X	X										

Пункты	Испытания	Образцы																
		Номер ремня безопасности или удерживающей системы					Номер лямки.											
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
	Испытание лямки на прочность после:																	
6.3.2/7.4.1.1/7.4.2	выдерживания в условиях комнатной температуры						X	X										
6.3.3/7.4.1.2/7.4.2	выдерживания на свету								X	X								
6.3.3/7.4.1.3/7.4.2	выдерживания в условиях низкой температуры										X	X						
6.3.3/7.4.1.4/7.4.2	выдерживания в условиях высокой температуры												X	X				
6.3.3/7.4.1.5/7.4.2	выдерживания в воде														X	X		
6.2.3.2/7.3	Испытание на проскальзывание				X	X												
6.4.2/7.4.1.6	Испытание на истирание				X	X												
6.4.1/7.7	Динамическое испытание	X	X															
6.2.2.5/6.2.2.7/7.8	Испытание на открывание пряжки	X	X															
7.1.4	Сохранение образцов лямки																	X

»

Приложения 16, 17 и 18 исключить.